

31963D0491

24.8.1963

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

130/2303

SKLEP
z dne 10. julija 1963
o določitvi institucije, pristojne za plačila prejemkov iz sistema pokojninskega zavarovanja
(63/46/Euratom)
(63/491/EGS)

SVET EVROPSKE SKUPNOSTI ZA ATOMSKO ENERGIJO,

ODBOR PREDSEDNIKOV EVROPSKE SKUPNOSTI ZA PREMOG IN JEKLO,

SVET EVROPSKE GOSPODARSKE SKUPNOSTI SO

ob upoštevanju Uredbe o kadrovskih predpisih za uradnike in pogojih za zaposlovanje drugih uslužbencev Evropske skupnosti za premog in jeklo in zlasti člena 45 Priloge VIII h kadrovskim predpisom in člena 43 pogojev za zaposlitev,

ob upoštevanju Uredbe št. 31 (EGS), 11 (ESAE) o kadrovskih predpisih za uradnike in pogojih za zaposlitve drugih uslužbencev Evropske gospodarske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo ⁽¹⁾, zlasti člena 45 Priloge VIII h kadrovskim predpisom in člena 43 pogojev za zaposlitev,

SKLENILI:

Člen 1

Za plačilo prejemkov uradnikom iz sistema pokojninskega zavarovanja in po naslovu II poglavja 6 oddelka B in C pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Skupnosti so pristojne spodaj našete institucije:

1. Za uradnike in začasno osebje Komisije Evropske skupnosti:

Komisija Evropske gospodarske skupnosti;

2. Za uradnike in začasno osebje Komisije Evropske skupnosti za atomsko energijo:

Komisija Evropske skupnosti za atomsko energijo;

3. Za uradnike in začasno osebje Visoke oblasti:

Visoka oblast (pokojninski sklad);

4. Za uradnike skupnih institucij ali organov, na katere se nanašajo prehodne določbe kadrovskih predpisov Evropske skupnosti za premog in jeklo:

Visoka oblast (pokojninski sklad);

⁽¹⁾ UL 45, 14.6.1962, str. 1385.

5. Za druge uradnike in za določen čas zaposlene uslužbence skupnih institucij ali agencij:

Komisija Evropske gospodarske skupnosti.

Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. januarja 1962.

10. julija 1963

Za Odbor predsednikov

Predsednik

A. M. DONNER

Za Sveta

Predsednik

J. M. A. H. LUNS
